

ACTION URGENTE

DOCUMENT PUBLIC

Index AI : AMR 28/001/2009 – ÉFAI

10 février 2009

AU 34/09 Craintes pour la sécurité / Menaces de mort

Équateur Leidy Johanna Vélez Moreira (f), agent de police
ainsi que les membres de sa famille

Personnes tuées : Yandry Javier Vélez Moreira (h)
Juan Miguel Vélez Cedeño (h)

Depuis octobre 2007, Leidy Johanna Vélez Moreira, agent de police, et sa famille font l'objet d'une campagne d'intimidation continuelle menée par la police. Les menaces les plus récentes remontent aux 23 et 24 janvier, lorsque son compagnon et elle ont été suivis à deux reprises par des policiers.

Le 23 janvier, Leidy Johanna Vélez Moreira aurait été suivie par un policier alors qu'elle assistait à une réunion avec le procureur chargé de l'enquête sur les meurtres de ses frères, Yandry Javier Vélez Moreira et Juan Miguel Vélez Cedeño, et sur les actes de tortures qu'ils auraient subis en décembre 2008. Le lendemain, son compagnon, Neil Wernher Bastante Cardenas, aurait également été suivi par des policiers circulant à bord d'une voiture sans plaque minéralogique. Le couple avait déjà été suivi par certains de ces agents le 28 décembre 2008.

Les actes d'intimidation à l'encontre de Leidy Johanna Vélez Moreira et de ses proches ont commencé en octobre 2007, lorsque des policiers en civil ont effectué une descente à leur domicile familial de Quito, la capitale. Ces agents cherchaient apparemment le frère de Leidy Johanna Vélez Moreira, Yandry Javier Vélez Moreira, soupçonné de vol. Ils n'avaient ni autorisation de perquisition ni mandat d'arrêt et auraient demandé à Leidy Johanna Vélez Moreira de leur indiquer où était son frère. Ils auraient aussi menacé de lui apporter la tête de ce dernier sur un plateau d'argent si elle ne révélait pas l'endroit où il se trouvait. Lorsque Leidy Johanna Vélez Moreira a protesté, les agents de police l'ont insultée et ont arrêté son compagnon, qui a été détenu vingt jours avant d'être libéré.

Six mois plus tard, en juin 2008, Leidy Johanna Vélez Moreira a été abordée dans la rue par le policier responsable de la descente à son domicile. Selon elle, cet agent l'aurait saisie par le bras et lui aurait dit : « *Où est ton fils de pute de frère ? Ce fils de pute doit mourir [...]. Si tu ne nous dis pas où il est, on prendra ton fils. Et si tu en parles à qui que ce soit, tu le paieras. Tu ne sais pas qui je suis. Tu ne sais pas de quoi je suis capable.* » Leidy Johanna Vélez Moreira a informé ses supérieurs de tous ces événements dès qu'ils ont eu lieu. Pourtant, il semble que ceux-ci n'aient pris aucune mesure jusqu'à présent. En octobre 2008, elle a donc porté plainte auprès de la police.

Yandry Javier Vélez Moreira et Juan Miguel Vélez Cedeño ont été retrouvés morts le 12 décembre 2008. Ils avaient été abattus et présentaient, semble-t-il, les traces d'actes de torture commis avant leur mort. Au dire de leur famille, les deux frères avaient quitté leur domicile le soir précédent et ils ont été tués alors qu'ils roulaient à bord de la camionnette de leur mère. Quelques jours auparavant, ils circulaient à bord du même véhicule avec des membres de leur famille lorsqu'ils ont été arrêtés par des policiers en civil qui leur ont demandé leurs papiers d'identité. Lorsque les policiers ont découvert l'identité de Yandry Javier Vélez Moreira, ils ont déclaré : « *Tu es le célèbre Yandry, on a quelque chose à faire avec toi, tu as de la chance que ta famille soit là.* »

La famille Vélez a déposé plusieurs plaintes contre le Groupe d'appui opérationnel (GAO) de la police, notamment pour le meurtre et les actes de torture dont Yandry Javier Vélez Moreira et Juan Miguel Vélez Cedeño ont été victimes à Montecristi (province de Manabí) en décembre 2008.

ACTION RECOMMANDÉE : dans les appels que vous ferez parvenir le plus vite possible aux destinataires mentionnés ci-après (en espagnol ou dans votre propre langue) :

- déclarez-vous préoccupé par la sécurité de Leidy Johanna Vélez Moreira et des membres de sa famille, qui auraient été menacés et intimidés à plusieurs reprises depuis octobre 2007 ;
- exhortez les autorités à mettre tout en œuvre pour garantir la sécurité de ces personnes, conformément à leurs souhaits ;
- demandez qu'une enquête impartiale sur ces menaces soit menée dans les plus brefs délais et que les responsables présumés soient déférés à la justice ;
- appelez les autorités à ouvrir une enquête indépendante et impartiale sur la mort de Yandry Javier Vélez Moreira et Juan Miguel Vélez Cedeño et à traduire en justice les auteurs présumés de leurs meurtres.

APPELS À :

Ministre de l'Intérieur :

Felipe Abril Mogrovejo
Ministro de Gobierno y Policía
Palacio de Gobierno,
Quito, Équateur

Fax : +593 2 2580 067

Formule d'appel : *Sr. Ministro, / Monsieur le Ministre,*

Ministre de la Justice et des Droits de l'homme :

Dr. Gustavo Jalkh,
Ministro de Justicia y Derechos Humanos
Av. Amazonas 4545 y Atahualpa,
Quito, Équateur

Fax : +593 2 246 4971

Formule d'appel : *Sr. Ministro, / Monsieur le Ministre,*

Procureur général :

Dr. Washington Pesántez Muñoz
Ministro Fiscal General del Estado
Fiscalía General del Estado
Ministerio Público del Ecuador
Av. Eloy Alfaro N° 32-240 y República
Quito, Équateur

Fax : + 593 2 2558 561 (si quelqu'un décroche, veuillez dire : « *tono de fax, por favor* »)

Formule d'appel : *Sr. Fiscal General, / Monsieur le Procureur,*

COPIES À :

Organisation de défense des droits humains :

Comisión Ecuánica de Derechos Humanos (CEDHU)
Carlos Ibarra 176 y 10 de Agosto
Edificio Yurac Pirca Piso 9
Quito, Équateur

Fax : + 592 2 257 0561 / 258 0825

ainsi qu'aux représentants diplomatiques de l'Équateur dans votre pays.

PRIÈRE D'INTERVENIR IMMÉDIATEMENT. APRÈS LE 24 MARS 2009, VÉRIFIEZ AUPRÈS DE VOTRE SECTION S'IL FAUT ENCORE INTERVENIR. MERCI.